

gefördert durch :



Programm

„Das Haus als lebendige Erinnerung: Zwischen Kulturerbe und Migration“

Berlin, 4.-7. Mai 2026

Kontaktdaten:

Alix Winter: Tel. +49(0)15774420442

Anne Friederike Delouis: Tel. +33(0)686068632

Montag, 4. Mai: Einführung und erster Austausch

Ort: Friedrichstraße 101, 4. OG, Raum 5028 (an der Humboldt-Universität)

17:00 Uhr – **Ankommen, Vorstellung, Einteilung in Arbeitsgruppen und erste Arbeit in den Gruppen**

19:30 Uhr – **Gemeinsames Abendessen**

Dienstag, 5. Mai

09:00 Uhr – **Auftakt**

Ort: Centre Marc Bloch, Friedrichstraße 191, 7. OG, Tillion-Saal

- Begrüßung durch *Jay Rowell*, Direktor des Centre Marc Bloch
- Präsentation der Ziele und des Ablaufs der kommenden Tage durch *Anne F. Delouis und Alix Winter*

9:30 Uhr – **Keynote-Vortrag**

Béatrice von Hirschhausen, CNRS / Centre Marc Bloch



„Habiter l’histoire. Comment les maisons inscrivent leurs habitant.es dans l’espace et le temps.
Ce que nous enseigne une étude en Roumanie“

10:30 Uhr – **Kaffeepause**

10:45 Uhr – **Vorbereitung des Museumsbesuchs**

Camelia Ștefan, ASTRA-Museum (Sibiu/Hermannstadt, Rumänien), und *Catherine Perron*, Sciences Po Paris

12:00 Uhr – **Mittagessen am CMB**

14:00 Uhr – **Besuch des Dokumentationszentrums *Flucht, Vertreibung, Versöhnung***
Ort: *Stresemannstraße 90*

Katharina Lütz, DFVV

- Rundgang durch die Ausstellung zu Zwangsmigration, Heimatverlust und dem Aufbau eines neuen Lebens im Aufnahmeland
- Fokus auf den Bereichen der Dauerausstellung zu Südosteuropa
- Gespräch mit Museumsfachleuten: *Katharina Lütz*, DZFFV; *Camelia Ștefan*, ASTRA-Museum Sibiu, Rumänien, *Catherine Perron*, Sciences Po Paris

17:00 Uhr – **Methodenmodul: Kartierung und digitale Anwendungen**

Anne Friederike Delouis, Université d’Orléans

- Vorstellung kartographischer Werkzeuge zur Erforschung von Migrationsgedächtnissen und Wohnpraktiken
- Beispiele für Projekte, die digitale Karten nutzen, um Forschungsergebnisse einem breiteren Publikum zu vermitteln (z. B. App „Berlin History“)

18:00 Uhr – **Option Gruppenarbeit**

19:00 Uhr – **Szenische Lesung: Leere Häuser**

Hélisenne Lestringant, Université Paris 8



Mittwoch, 6. Mai

10:00 Uhr – **Topografische Exkursion: Ein Berliner Stadtteil im Zeichen der Migration**

Ort: *Tränenpalast, Reichstagufer 17*

Rasha Kanjarawi, Querstadtein

- Führung „Stories of Migration – Reading the City along the U6“

12:00 Uhr – **Besuch des Bezirksmuseums Friedrichshain-Kreuzberg (FHXB-Museum)**

Ort: *Adalbertstraße 95A*

Jorinde Splettstößer & Olga Stelle, FHXB-Museum

- Besuch der Ausstellung „ortsgespräche - ferngespräche – ortsgeschichten“
- Diskussion rund um ausgewählte Archivbestände

13:30 Uhr – **Mittagessen**

15:00 Uhr – **Methodenmodul: Fotografie als Medium, Objekt und Quelle**

Ort: *CMB, Tillion-Saal*

Elissa Mailänder, Sciences Po Paris / Centre Marc Bloch

- Wie lassen sich Fotografien als Medium für Erinnerungsgeschichte(n) nutzen?
- *Was sind Besonderheiten von Fotos als Quelle?*

17:00 Uhr – **Gruppenarbeit**

Ort: *CMB, Simmel- und Tillion-Saal*

Donnerstag, 7. Mai

10:00 Uhr – Museumswohnung „**Zimmermeister Brunzel baut ein Mietshaus. Bauen und Wohnen in Prenzlauer Berg um 1900**“



Ort: *Dunckerstraße 77*

Serge Reubi (Muséum national d'histoire naturelle, Paris / Centre Marc Bloch) und Beate Sydlik (Miteinander Füreinander e.V.)

- Rundgang durch die Ausstellung
- Diskussion: Wie lassen sich Häuser / Erinnerung an Wohnen im Museum darstellen?

15:00 Uhr – **Schreibworkshop und Abschlussreflexion**

Ort: *CMB, Simmel-Saal*

Lucie Taïeb, Université d'Orléans

- Schreibzeit: Reflexionen inspiriert durch die Besuche und Diskussionen
- Präsentation: gemeinsame Lesung und Diskussion der entstandenen Texte
- Abschließende Überlegungen: Welche neuen Forschungsperspektiven ergeben sich aus dem Workshop?

18:00 Uhr – **Gemeinsames Abendessen**



Programme

« La maison comme mémoire vivante : entre patrimoine et migration »

Berlin, du 4 au 7 mai 2026

Contacts:

Alix Winter: Tel. +49(0)15774420442

Anne Friederike Delouis: Tel. +33(0)686068632

Lundi 4 mai : Introduction et premiers échanges

Lieu : Friedrichstraße 191 (à la Humboldt-Universität), 4ème étage, salle

17h00 – **Accueil, présentations, répartition en groupes de travail et premières activités en groupe**

19h00 – **Dîner commun**

Mardi 5 mai

09h00 – **Ouverture**

Lieu : *Centre Marc Bloch, salle Tillion*

- Mot de bienvenue de *Jay Rowell*, directeur du Centre Marc Bloch
- Présentation des objectifs et du déroulement des journées à venir par *Anne F. Delouis et Alix Winter*

09h30 – **Conférence inaugurale**

Béatrice von Hirschhausen, CNRS / Centre Marc Bloch



« Habiter l'histoire. Comment les maisons inscrivent leurs habitant.es dans l'espace et le temps. Ce que nous enseigne une étude en Roumanie »

10h30 – **Pause café**

10h45 – **Préparation de la visite du Centre de documentation / musée**

Camelia Ștefan, Musée ASTRA (Sibiu/Hermannstadt, Roumanie), et *Catherine Perron*, Sciences Po Paris

12h00 – **Déjeuner**

14h00 – **Visite du Centre de documentation « Flucht, Vertreibung, Versöhnung » (DZFFV)**

Lieu : *Stresemannstraße 90*

Katharina Lütz, DZFFV

- Visite guidée de l'exposition sur les migrations forcées, la perte de la patrie et la reconstruction d'une vie dans le pays d'accueil
- Focus sur les sections de l'exposition permanente concernant l'Europe du Sud-Est
- Échange avec des experts de muséologie : *Katharina Lütz*, DZFFV ; *Camelia Ștefan*, Musée ASTRA, Sibiu ; *Catherine Perron*, Sciences Po Paris

17h00 – **Module méthodologique : cartographie et outils numériques**

Anne Friederike Delouis, Université d'Orléans

- Présentation d'outils cartographiques pour l'étude des mémoires migratoires et des pratiques d'habitat
- Exemples de projets utilisant des cartes numériques pour diffuser les résultats de recherche auprès d'un large public (par ex. l'application « Berlin History »)

18h30 – **Lecture scénique : Maisons vides**

- Hélienne Lestringant, Université Paris 8

Mercredi 6 mai

10h00 – **Excursion topographique : un quartier berlinois marqué par la migration**



Lieu : *Tränenpalast, Reichstagufer 17*

Rasha Kanjarawi, Querstadtein

- Visite guidée « Stories of Migration – Reading the City along the U6 »

12h00 – **Visite du musée du quartier Friedrichshain-Kreuzberg (FHXB-Museum)**

Lieu : *Adalbertstraße 95A, Berlin*

Jorinde Splettstößer & Olga Stelle, FHXB-Museum

- Visite de l'exposition « ortsgespräche - ferngespräche – ortsgeschichten » et échange

13h30 – **Déjeuner**

15h00 – **Module méthodologique : La photographie comme médium, objet et source**

Lieu : *Centre Marc Bloch, salle Tillion*

Elissa Mailänder, Sciences Po Paris / Centre Marc Bloch

- Comment utiliser les photographies comme médium pour les histoire(s) de mémoire ?
- Quelles sont les particularités des photos en tant que source ?

17h00 – **Travail en groupe**

Lieu : *Centre Marc Bloch, salles Simmel et Tillion*

Jeudi 7 mai

10h00 – **Appartement-musée « Zimmermeister Brunzel baut ein Mietshaus. Bauen und Wohnen in Prenzlauer Berg um 1900 »** (« Le maître charpentier Brunzel construit un immeuble locatif. Construire et habiter à Prenzlauer Berg vers 1900 »)

Lieu : *Dunckerstraße 77*

Serge Reubi (Muséum national d'histoire naturelle, Paris / Centre Marc Bloch) et Beate Sydlik (Miteinander Füreinander e.V.)

- Visite de l'exposition
- Échange sur la question : Comment représenter les maisons et la mémoire des lieux habités au musée ?



15h00 – **Atelier d'écriture et réflexion finale**

Lieu : *Centre Marc Bloch, salle Simmel*

Lucie Taïeb, Université d'Orléans

- Temps d'écriture : réflexions inspirées des visites et des discussions
- Restitution : lecture et discussion collective des textes produits
- Réflexion finale : quelles nouvelles perspectives de recherche émergent de cet atelier ?

18h00 – **Dîner commun**